

Градска община Пантелеј

City Municipality of Pantelej



НАЙ-ПРОЗРАЧНАТА МЕСТНА АДМИНИСТРАЦИЯ
MOST TRANSPARENT PUBLIC ADMINISTRATION

* * *

НАЙ-ДОБРА ПРАКТИКА ЗА ПАРТНЬОРСТВО МЕЖДУ
МЕСТНАТА АДМИНИСТРАЦИЯ И СТРУКТУРИТЕ НА
ГРАЖДАНСКОТО ОБЩЕСТВО ЗА ПОСТИГАНЕ
ПРОЗРАЧНОСТ В РАБОТАТА НА
АДМИНИСТРАЦИЯТА

BEST PRACTICE FOR PARTNERSHIP BETWEEN A
MUNICIPAL ADMINISTRATION AND THE
ORGANIZATIONS OF CIVIL SOCIETY FOR
IMPLEMENTATION OF TRANSPARENCY IN THE
ACTIONS OF THE ADMINISTRATION

Най-добра практика на партньорство между местните администрации и структурите на гражданското общество за постигане на прозрачност в работата на администрацията.

Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration



Град Ниш основава градски общини през 2004 година и това е началото на процеса на създаване на по-добра връзка с общественият сектор и организациите на гражданското общество, респективно гражданите като цяло.

Първите години на функционирането и работата на Градска община Пантелеј преминаха в проучване на обществото, анализиране на статистическите данни, анкети сред населението и организиране на публични събития и лекции.

City of Niš establishes City Municipalities and begins the process of creation of closer connections of public sector with civil sector and general population.

During the first few years City Municipality of Pantelej and its employees are working on public surveys, statistical data processing and public events and lectures.

Най-добра практика на партньорство между местните администрации и структурите на гражданското общество за постигане на прозрачност в работата на администрацията

Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration



Чрез този подход се стигна до разбирането за истинските нужди на обществото и по-конкретно, нуждите на най-уязвимите групи и индивиди.

Чрез партньорството с Домът за деца и младежи „Душко Радович“ и други целеви групи през 2006 година Градска община (ГО) Пантелеј реализира проект „Въвеждане на алтернативни форми за социална защита в ГО Пантелеј“.

This approach led to the information of what society really need and specifically the needs of most endangered groups and individuals.

Through partnership with Home for children and youth “Duško Radović” and other target groups City Municipality of Pantelej implements the project “Introducing alternative social care in City Municipality of Pantelej” in 2006.

Най-добра практика на партньорство между местните администрации и структурите на гражданското общество за постигане на прозрачност в работата на администрацията

Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration



През следващите години последва сътрудничество с редица организации, което продължава и днес.

Много от осъществените цели останаха като постоянно благо, които под формата на услуги или ресурси все още се използват, чрез предоставяне на качествени услуги на потребителите от всички категории.

Cooperation with many organizations was realized during the following years.

Many goals were achieved and results still represent permanent value in form of public services or means for service provisioning in all categories



- Една голяма част от добрата практика в ГО Пантелей е реализирана чрез основаването на Съвета за развитие и неговото активно участие в създаването на политиката на тази местна администрация.
- Членовете на Съвета са признати и уважавани представители от професионалните среди.
- Всички са жители на ГО Пантелей и доброволно дават своя принос за развитието на своята общност.
- Good practice of the CM Pantelej is partially presented in establishment and constituting of Advisory Board for Development of City Municipality of Pantelej and its active participation in creation of policy of this local administration.
- The Advisory Board consist of credible representatives from various areas of expertize.
- All of the members live on the territory of CM Pantelej, and they volonteraly give their contribution to the development of their community.



- Дейностите на Съвета обхващат процеса на изработване на Стратегията за устойчиво развитие на ГО Пантелей, участие в създаването, дефинирането на общинските проекти и вземането на решения от непосредствен интерес за общността и нейните граждани какъвто е бюджета на общината и други.
- Съвета активно е включен в създаването на всички актове от висш ранг, както и даване на предварително становище по Програмата за развитието на града.
- Последната инициатива на Съвета за развитие се отнася до Плана за малкия урбанизъм на Княжевачка улица, която е един от най-важните маршрути за движение през общината.
- Activities of the Advisory Board include process of Municipality Sustainable Development Strategy, participation in defining municipal projects as well as making of decisions that are of direct interest of local community, such as annual budget and others.
- The Board is active in creation of all of the decisions concerning City and the Municipality position and benefits within.
- The last initiative of the Advisory Board that is realizing is development of urbanistic plan for Knjaževacka street which is one of the most important commuting route through the municipality.

Най-добра практика на партньорство между местните администрации и структурите на гражданското общество за постигане на прозрачност в работата на администрацията



Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration

- Като социално отговорна местната власт, общинската администрация от основаването си е изцяло посветена на укрепването на гражданското общество и гражданската активност чрез прилагането на постиженията на европейското общество .
- В духа на "Европейската урбанистична харта" и други подобни документи, ГО „Пантелей” е инициирала сътрудничество с организациите на гражданското общество и ги довела до нивото на стратегически партньор

- Being a socially responsible local management from the beginning of its existence City Municipality of Pantelej is comited to strenghtening of civil society by implementing European Union values.
- In the spirit of European Urban Statement and other related documents CM Pantelej institutionalized cooperation with civil society and now concider it as its strategical partner.

Най-добра практика на партньорство между местните администрации и структурите на гражданското общество за постигане на прозрачност в работата на администрацията



Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration

- Тази практика е отразена в стимулирането на организациите за инициирането на дейности които представят, защитават и отстояват интересите на гражданите.
 - Във всички области от защита на потребителските интереси и опазване на околната среда до професионални интереси и т.н.
 - Поради ограничените финансови и човешки ресурси в местното самоуправление чрез сътрудничество с гражданския сектор се обслужват останалите важни сегменти от живота в местната общност
- This practice is presented with stimulating organizations to articulate, defend and discuss local community needs.
 - This is present in all areas of life, from consumers protection to environmental protection and professional interest.
 - Due to its limited financial and human resources within local administration itself, cooperation with civil sector covers segments of local community concerning needs important for living.

Най-добра практика на партньорство между местните администрации и структурите на гражданското общество за постигане на прозрачност в работата на администрацията

Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration



Сътрудничеството на местната администрация с организациите на гражданското общество като утвърдена практика в ГО Пантелей включват:

- Осигуряване на професионална, техническа и логистична подкрепа при създаването на сдружения, както и покриването на финансови разходи при създаването на организации.
- Общината предоставя помещения за работа и помещаване на организациите на гражданското общество, предоставя всички свои ресурси.
- Осигуряване на писмена подкрепа – писма-препоръки за дейности и проекти, с които неправителствените организации кандидатстват пред фондове, чийто средства са предназначени единствено за укрепването на гражданското общество.

Cooperation with civil society organizations become common practice within local administration and is realized through the following:

- Expert, technical and logistical support in the process of founding organizations, as well as financial support if needed.
- The Municipality provides organizations with facilities and equipment for their activities when able.
- Letters of support and recommendations are provided when needed for project activities when NGOs and other civil organizations are applying for donations.

Най-добра практика на партньорство между местните администрации и структурите на гражданското общество за постигане на прозрачност в работата на администрацията

Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration



Чрез прякото участие на целевата публика се осигурява поток от информация, двустранна комуникация и прозрачност в работата на Управлението на дейността Градска Община Пантелей.

Допринася за засилване отговорността на администрацията пред местната общност, както и установяване на постоянен диалог и партньорство между местната власт и неправителствените организации и засилване на техния капацитет.

Градска Община Пантелей е признала ключовата роля на организацията на гражданското общество в реализирането на партиципативната демокрация.

Information flow, two-way communication and transparency in the actions of the administration are achieved through direct involvement of target societies as well as better responsibility.

Through constant dialogue and partnership CM Administration recognized OCS as key partner in the process of participative democracy

Най-добра практика на партньорство между местните администрации и структурите на гражданското общество за постигане на прозрачност в работата на администрацията

Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration



Ролята на всички Сдружения в партньорството с общината означава укрепване на гражданското общество и гражданската активност чрез самоорганизиране в различни области, които местната администрация е идентифицирала като приоритети в местната общност.

Main goal of these partnerships is strengthening of civil societies and civil activism through self-organizing in various fields that local administration identified as local community priorities.

Градска община Пантелеј City Municipality of Pantelej



БЛАГОДАРЯ ЗА ВНИМАНИЕТО

*** * ***

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION